ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1222 (1999)
15 January 1999

РЕЗОЛЮЦИЯ 1222 (1999),

принятая Советом Безопасности на его 3966-м заседании
15 января 1999 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности на свои резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1147 (1998) от 13 января 1998 года и 1183 (1998) от 15 июля 1998 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 6 января 1999 года (S/1999/16) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП),

ссылаясь также на письма председателя союзного правительства Союзной Республики Югославии от 24 декабря 1998 года (S/1998/1225) и Постоянного представителя Хорватии от 7 января 1999 года (S/1999/19), касающиеся спорного вопроса о Превлаке,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии в пределах ее международно признанных границ,

вновь отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии, и в частности статьи 1 и 3, в последней из которых подтверждается их договоренность о демилитаризации Превлакского полуострова,

отмечая с беспокойством, однако, продолжение носящих хронический характер нарушений режима демилитаризации обеими сторонами, включая постоянное присутствие югославского военного персонала и спорадическое присутствие хорватских военных элементов в демилитаризованной зоне, и установление обеими сторонами ограничений на свободу передвижения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций,

приветствуя в этой связи недавнюю отмену Хорватией некоторых ограничений, затруднявших МНООНПП доступ, а также предпринятые недавно хорватскими властями шаги по улучшению связи и координации с МНООНПП, с тем чтобы Миссия могла более эффективно наблюдать за положением в зоне ее ответственности,

приветствуя также проявленную Хорватией готовность открыть пункты перехода между Хорватией и Союзной Республикой Югославией (Черногорией) в демилитаризованной зоне, что привело к интенсивному движению гражданского населения в обоих направлениях и что

представляет собой важную меру укрепления доверия в рамках нормализации отношений между двумя сторонами, и выражая надежду, что открытие таких новых пунктов будет способствовать увеличению такого потока гражданского населения,

с одобрением отмечая продолжение двусторонних переговоров между сторонами в соответствии с Соглашением о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года (S/1996/706, приложение), но выражая при этом серьезную озабоченность в связи с тем, что такие переговоры еще не привели к существенному прогрессу в урегулировании спорного вопроса о Превлаке,

вновь обращаясь к сторонам с призывом безотлагательно начать осуществление всеобъемлющей программы разминирования,

отмечая, что присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по-прежнему является существенно необходимым для сохранения условий, содействующих урегулированию спорного вопроса о Превлаке путем переговоров,

1. уполномочивает военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028*) до 15 июля 1999 года;

2. приветствует расширение сотрудничества между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией и военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и уменьшение числа серьезных инцидентов и вновь обращается к сторонам с призывом прекратить все нарушения режима демилитаризации в установленных Организацией Объединенных Наций зонах, предпринять дальнейшие шаги к ослаблению напряженности и повышению уровня безопасности в этом районе, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и полную и неограниченную свободу передвижения;

3. просит Генерального секретаря с учетом расширения сотрудничества и ослабления напряженности на Превлакском полуострове, как это отмечено в его докладе, рассмотреть вопрос о возможных сокращениях без ущерба для основной оперативной деятельности МНООНПП, уделив особое внимание возможности сокращения числа военных наблюдателей до уровня не ниже 22 человек, в контексте пересмотра концепции деятельности МНООНПП и существующего режима безопасности, а также желательности прекращения деятельности Миссии, когда это будет уместно;

4. просит далее Генерального секретаря представить к 15 апреля 1999 года доклад о ходе двусторонних переговоров между сторонами, а также о возможных путях содействия достижению урегулирования на основе переговоров, если стороны обратятся с просьбой о таком содействии, и с этой целью просит стороны представлять Генеральному секретарю, по меньшей мере раз в два месяца, доклад о ходе переговоров;

5. настоятельно призывает вновь стороны соблюдать свои взаимные обязательства и в полной мере осуществить Соглашение о нормализации отношений и подчеркивает, в частности, настоятельную необходимость скорейшего и добросовестного выполнения ими своего обязательства достичь урегулирования спорного вопроса о Превлаке путем переговоров в соответствии со статьей 4 Соглашения;

6. просит военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по стабилизации, создание которых было санкционировано Советом в резолюции 1088

(1996) от 12 декабря 1996 года и мандат которых был продлен резолюцией 1174 (1998) от 15 июня 1998 года, в полной мере сотрудничать между собой;

7. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
